

RO 1-12

START 200 START 300

INSTRUCȚIUNI DE SECURITATE



Acest manual de utilizare cuprinde reguli de funcționare ale aparatului dumneavoastră cât și prevederi privind asigurarea securității personale. Vă rugăm să citiți cu atenție manualul înainte de prima utilizare și să îl păstrați aproape pentru consultări ulterioare. Aceste instrucțiuni trebuie citite și înțelese cu desăvârșire înainte de orice altă manipulare a dispozitivului. Nu se recomandă efectuarea niciunei alte modificări sau întrețineri nespecificate în manual. Producătorul nu va fi responsabil de nicio vătămare corporală sau materială datorată unei manipulări neconforme cu instrucțiunile din manual. În cazul unor probleme sau incertitudini, vă rugăm consultați o persoană calificată pentru manipularea corectă a aparatului. Acest aparat poate fi utilizat numai pentru reîncărcare sau pornire în limitele indicate pe aparat și în manual. Respectați instrucțiunile relative la securitate. Producătorul nu va fi răspunzător în cazul unei utilizări inadecvate sau periculoase a produsului.



Aparatură destinată uzului interior. A nu se expune la ploaie.

Această aparatură poate fi utilizată de către copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență/ cunoștințe, NUMAI DACĂ acestea se află sub atență supraveghere sau dacă li s-au administrat în prealabil instrucțiunile privind utilizarea aparatului în deplină securitate. Copiilor le este interzis să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără ca aceștia să fie supravegheați.

A nu se utiliza sub nicio formă pentru a încărca baterii nereîncărcabile.

A nu se utiliza aparatul în cazul în care cablul de alimentare sau adaptorul sunt deteriorate.

A nu se încărca sub nicio formă o baterie înghețată sau deteriorată.

Nu acoperiți aparatul.

Nu așezați aparatul în apropierea unei surse de căldură și la temperaturi permanent ridicate (peste 50°C).

Nu obturați gurile de ventilație. Asigurați buna instalare a produsului înainte de utilizare.

Modul de funcționare și restricțiile de utilizare sunt explicate mai jos în aceste instrucțiuni.

Risc de explozie și de incendiu.

O baterie ce se află la încărcat poate emana gaz explozibil.

- În timpul încărcării, bateria trebuie poziționată într-un spațiu bine aerisit.





- Evitați flăcările și scânteile. Nu fumați.
- Protejați suprafețele cu contact electric ale bateriei împotriva scurtcircuitelor.



Există riscul proiecțiilor acide !



- Purtați ochelari și mănuși de protecție.



- În cazul contactului cu ochii sau pielea, clătiți imediat cu apă din abundență și consultați un medic de urgență.

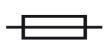
Cuplare / Decuplare



- Deconectați alimentarea înainte punerea/luarea conexiunilor de pe baterie.
- Borna bateriei ce nu este legată la șasiu trebuie conectată prima. Cea de-a doua conexiune trebuie făcută pe șasiu, departe de baterie și conducta către combustibil. Încărcătorul bateriei trebuie așadar conectat la rețea.
- După încărcare, debransați încărcătorul de baterie de la rețeaua electrică, apoi scoateți conexiunea șasiului și, în final, conexiunea bateriei, în ordinea indicată.



Conexiune :



- Acest aparat trebuie conectat la o priză cu împământare.
- Acest dispozitiv este echipat cu o protecție prin siguranță.

Acest material se conformează Normei CEI 61000-3-12.

Acest material se conformează Normei CEI 61000-3-11.

Mentenanță :



- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către departamentul de service al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară, pentru a evita un pericol.

- Mentenanța trebuie realizată de către o persoană calificată



- Atenționări ! • Scoateți mereu ștecherul din priză înainte de a efectua orice operațiune la echipament.

- Îndepărtați în mod regulat carcasa și curățați echipamentul de praf cu ajutorul unui pistol cu aer comprimat. Profitați de aceasta pentru a verifica și starea conexiunilor electrice, cu ajutorul unui personal calificat și a unui dispozitiv izolat.

- Nu utilizați sub nicio formă solvenți sau alte tipuri de produse agresive de curățare.

- Curățați suprafețele aparatului cu o cârpă uscată.

Reglementări :



- Dispozitiv în conformitate cu directivele europene.
- Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul nostru web.



- Marcă în conformitate cu EAC (Comunitatea Economică Eurasia).
- Echipament conform cu standardele britanice. Declarația de conformitate britanică este disponibilă pe site-ul nostru (vezi pagina de copertă).
- Material în conformitate cu normele Marocane. Declarația C م (CMIM) este disponibilă pe site-ul nostru web (a se vedea coperta).

Casarea :

- Acest echipament face obiectul unei colectări selective. Nu aruncați produsul în gunoiul menajer.

DESCRIERE GENERALĂ

Dispozitivele START sunt concepute pentru reîncărcarea și pornirea bateriilor plumb-acid de 12 V (6 celule) și 24 V (12 celule):

| | Capacitate de reîncărcare | Capacitate de demarare |
|-----------|---------------------------|------------------------|
| Start 200 | 53 - 240 Ah | 35 - 80 Ah |
| Start 300 | 38 - 300 Ah | 35 - 100 Ah |

ALIMENTARE ELECTRICĂ

Verificați dacă sursa de alimentare și protecțiile sale (siguranța și / sau întrerupătorul) sunt compatibile cu alimentarea la curentul necesar pentru utilizare. Aparatul trebuie poziționat astfel încât branșarea sa la instalația electrică să fie accesibilă.

Acestea trebuie să fie conectate la o priză monofazată de 230 V CU împământare protejată de un întrerupător de circuit de 16 A.

CONECTAREA ȘI DECONECTAREA

IMPORTANT ! Înainte de conectarea la o baterie, asigurați-vă că aparatul nu este conectat la rețeaua de alimentare și că întrerupătorul este în poziția OFF. De asemenea, verificați polaritatea bateriei.

Atenție : cablurile nu trebuie să fie ciupite sau să intre în contact cu suprafețe fierbinți sau ascuțite.

- Deconectați toate aparatele electronice de la baterie în timpul încărcării (nu încărcați bateria în timp ce aceasta este conectată la vehicul).

Pornirea și încărcarea unei baterii instalate pe vehicul :

În cazul în care borna negativă a bateriei este conectată pe șasiu

- Conectați clema roșie la polul + al bateriei.
- Conectați clema neagră la șasiul vehiculului, astfel încât să fie departe de conductele de combustibil și de baterie.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare.
- După utilizare, puneți întrerupătorul pe poziția OFF (dacă este prezent), deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare, apoi deconectați clema neagră și, în cele din urmă, clema roșie.

Unele vehicule au borna pozitivă a bateriei pe șasiu, caz în care :

- Conectați clema neagră la polul negativ al bateriei.
- Conectați clema roșie la șasiul vehiculului, astfel încât să fie departe de conductele de combustibil și de baterie.
- Conectați aparatul la sursa de alimentare.
- După utilizare, poziționați comutatorul pe poziția OFF (pentru START 300), deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare, apoi deconectați clema roșie și apoi cea neagră.

Încărcarea unei baterii care nu este conectată la vehicul :

- Conectați clema roșie la polul pozitiv al bateriei și clema neagră la polul negativ al bateriei.
- După utilizare, poziționați comutatorul pe poziția OFF (pentru START 300), deconectați încărcătorul de la rețeaua electrică, apoi deconectați clema roșie și apoi cea neagră.

UTILIZARE ÎN MODUL ÎNCĂRCĂTOR

Precauții prealabile

- Alegeți o încăpere adăpostită și suficient de aerisită sau special amenajată.
 - Scoateți capacele bateriei (dacă sunt montate) și asigurați-vă că nivelul lichidului (electrolitului) este suficient. În caz contrar, adăugați apă demineralizată și curățați bine bornele și mufele bateriei.
- Verificați dacă capacitatea bateriei în amperi-oră și tensiunea în volți sunt compatibile cu încărcătorul dumneavoastră.
- Vă recomandăm să deconectați toate aparatele electronice de la baterie în timpul încărcării (nu încărcați bateria în timp ce aceasta este conectată la vehicul). Risc de deteriorare a componentelor electronice ale vehiculului.

Monitorizarea și starea de încărcare

ATENȚIE : aceste dispozitive sunt de tip tradițional. Încărcarea bateriilor va necesita monitorizare și se va opri numai atunci când operatorul pune comutatorul în poziția «OFF» sau deconectează unitatea de la rețeaua de alimentare.

Atunci când bateria este încărcată, lichidul (electrolitul) din baterie începe să fiarbă. Este recomandat să opriți încărcarea la începutul acestui fenomen pentru a evita deteriorarea bateriei.

În plus, dacă bateria este conectată la un vehicul, încărcarea nesupravegheată prelungită poate deteriora sistemul electronic de la bord. În mod similar, o baterie sulfată care refuză să fie încărcată va cauza aceleași riscuri imediat ce este conectată.

Sfârșitul încărcării este detectat fie prin poziția acului ampermetrului atunci când acesta se află între 0 și 10 A, fie printr-un timp de încărcare mai mare de 10 ore.

Baterie etanșă

La încărcarea unei baterii sigilate, trebuie să aveți mare grijă. Încărcarea trebuie să se facă încet, monitorizând în permanență tensiunea la bornele bateriei. Este recomandat să opriți încărcarea atunci când tensiunea (în timpul încărcării) atinge 14,4 V pentru o baterie de 12 V și 28,8 V pentru o baterie de 24 V. Această tensiune poate fi măsurată cu un tester de baterii sau cu un voltmetru.

Încărcare

După ce încărcătorul este conectat la baterie conform recomandărilor (a se vedea conectarea și deconectarea) :

- reglați comutatorul pe poziția CHARGE sau BOOST 1 în funcție de capacitatea bateriei.

Atenție : În modul Boost 1, este posibil ca protecția termică să fie activată la începutul încărcării dacă bateria este puternic descărcată.

| | MODUL DE ÎNCĂRCARE | | MODUL BOOST |
|------------------|--------------------|--------------------------|---------------------------|
| | Tensiune | Capacitatea de încărcare | Capacitatea de încărcare |
| START 200 | 12 V | 53 la 240 Ah (11 A) | 90 până la 240 Ah (18 A) |
| START 300 | 12 V | 42 până la 150 Ah (10 A) | 115 până la 300 Ah (23 A) |
| | 24 V | 38 până la 120 Ah (8 A) | 85 până la 224 Ah (17 A) |

După utilizare, urmați recomandările pentru deconectare.

Încărcarea simultană a mai multor baterii

Este posibilă încărcarea simultană a mai multor baterii prin conectarea lor în paralel. Terminalele pozitive sunt conectate la clema roșie, iar cele negative la clema neagră. Aceste baterii sau grupuri de baterii trebuie să aibă aceeași tensiune de 12 V sau 24 V.

Nu se recomandă încărcarea în serie.

UTILIZARE ÎN MODUL DEMAROR

Precauții prealabile

- Nu deconectați bateria de la vehicul. Conectarea bateriei poate duce la pierderea de informații și la o eventuală imposibilitate de redemarare.

Demaraj

După ce demarorul a fost conectat la baterie conform recomandărilor (a se vedea conectarea și deconectarea), poate fi necesară preîncărcarea bateriei pentru a furniza energia necesară pentru demarare.

Pentru a preîncărca, setați comutatorul în poziția «BOOST».

| | Instantaneu | Preîncărcare 5 min |
|-----------|-------------|--------------------|
| Start 200 | 35 - 40 Ah | 40 - 80 Ah |
| Start 300 | 35 - 50 Ah | 50 - 100 Ah |

Pentru a porni, rotiți comutatorul în poziția «START». Mergeți la panoul de control al vehiculului. Funcția «demaror» este activată atunci când se rotește cheia. Această funcție trebuie dezactivată de îndată ce vehiculul este pornit. Se recomandă ca operațiunea să fie efectuată de două persoane, astfel încât persoana aflată în apropierea START să poată asigura poziția START în ultimul moment și să oprească dispozitivul imediat ce vehiculul a pornit.

Dacă motorul nu pornește, așteptați 2 minute între două încercări de pornire. Durata încercării trebuie să fie de maximum 3 secunde.

Nb : Un vehicul care nu pornește este probabil să fie afectat de altceva decât de o baterie defectă: alternator, bujie incandescentă,...

După utilizare, urmați recomandările pentru deconectare.

PROTECȚII

Acest dispozitiv a fost proiectat cu un maximum de protecție :

- Clemele de încărcare sunt complet izolate.
- Două siguranțe asigură protecție împotriva inversării polarității și a scurtcircuitelor:

| | Start 200 | Start 300 |
|----------------------------|--|---|
| Siguranță primară | (Nu exista referință GYS pentru vânzare) Cilindric 5x20 mm - 5 A Referință siguranță mică : 0314.005MXP | C51382 (Nu exista referință GYS pentru vânzare) Cilindric 5x 20 mm - 10 A Referință siguranță mică : 0314.010MXP |
| Siguranță secundară | Referință GYS 054622 Tip : BF1 – M5 - 32 V 50 A Referință siguranță mică : 153.5631.5502 | Referință GYS 054653 Tip : BF1 – M5 - 32 V 80 A Referință siguranță mică : 153.5631.5802 |

Înlocuirea necesită o intervenție manuală.

- Protecția termică este asigurată de un termostat (timp de răcire aprox. 1/4h). Lumina verde se stinge în caz de supraîncălzire pentru echipamentul Start 200 sau lumina portocalie se aprinde pentru echipamentul Start 300.

BATERII SULFATATE SAU DETERIORATE

Echipamentele START nu detectează bateriile sulfatate sau deteriorate.

- Bateria este profund deteriorată dacă acul ampermetrului deviază rapid spre curenți foarte mari în timpul încărcării. Bateria este cu siguranță defectă.
 - În cazul unei baterii sulfatate : reglați aparatul la cea mai înaltă setare a «BOOST»-lui și verificați periodic dacă ampermetrul indică un curent de încărcare. De îndată ce curentul de încărcare crește, treceți la încărcarea adaptată bateriei. Dacă nu se observă nicio îmbunătățire după 5 ore, bateria este cu siguranță defectă.
- Atenție - Această operațiune trebuie efectuată numai cu bateria deconectată de la autovehicul!

ANOMALII, CAUZE, REMEDII.

| Anomalii | Cauze | Remedii |
|---|--|---|
| Butonul ON/OFF nu este aprins atunci când este în poziția ON. (Numai Start 300) | Nu există tensiune de rețea. | Verificați dacă, cablul de alimentare este conectat corect la o priză de 230V 50/60Hz. Verificați rețeaua electrică. |
| Ampermetrul dispozitivului nu se mișcă | Problemă de alimentare de la rețea | Verificați sursa de alimentare Verificați dacă dispozitivul se află pe poziția de încărcare |
| | Cleme în scurtcircuit sau cu polaritate inversată | Verificați dacă siguranțele nu sunt arse și dacă întrerupătorul de circuit este blocat apăsat. |
| | Bateria pe care doriți să o încărcați este defectă | Utilizați un voltmetru pentru a verifica tensiunea la bornele sale. Dacă această tensiune crește instantaneu la mai mult de 2,5 V pe celulă, bateria poate fi sulfată sau deteriorată |
| | Eroare de tensiune (12 - 24 V) | Verificați dacă întrerupătorul se află în poziția corectă (12 sau 24V) |
| | În urma unei utilizări intensive, aparatul dumneavoastră a intrat în deconectare termică | Așteptați 1/4h pentru a lăsa aparatul să se răcească |
| Încărcătorul este conectat corect, dar nu încarcă bateria | Siguranță arsă | Înlocuiți siguranța |
| | Contact slab cu clema | Curățați bateria și bornele de prindere. Verificați starea cablurilor și a clemelor. |
| | Poziție de încărcare greșită | Verificați coerența dintre poziția de încărcare și tensiunea bateriei |
| | În urma unei utilizări intensive, aparatul dumneavoastră a intrat în deconectare termică | Așteptați 1/4h pentru a lăsa aparatul să se răcească |
| Indicatorul ampermetrului se ridică deasupra valorii maxime în timp ce setarea comutatorului este setat la valoarea minimă. | Bateria este foarte descărcată | Mențineți sarcina la valoarea minimă. |
| | Eroare de tensiune (12 - 24 V) | Verificați dacă întrerupătorul se află în poziția corectă (12 sau 24V) |
| | Bateria are celulele scurtcircuitate | Baterie deteriorată. Schimbați bateria |
| Siguranța sare de fiecare dată când este înlocuită | Polaritate inversă | Conectați clema + la borna + a bateriei și clema - la borna - a bateriei |
| | Poziție de încărcare greșită | Verificați coerența dintre poziția de încărcare și tensiunea bateriei |
| | Consum excesiv de curent pe baterie | Nu trageți curent de la baterie în timpul încărcării |
| | Dispozitivul încarcă o baterie de 12 V la o poziție de 24 V | Setați comutatorul în poziția 12V. |
| Aparatul se oprește | Porniți în timp ce lăsați dispozitivul în poziția "încărcare" | Este imperativ ca întrerupătorul de pe aparat să fie setat în poziția "demaror", în caz contrar aparatul dumneavoastră poate fi deteriorat. Resetați întrerupătorul de circuit |
| | Încărcați o baterie de 12 V în poziția 24 V | Setați comutatorul în poziția 12V. |
| După o zi de încărcare, martorul ce indică sfârșitul încărcării nu se aprinde. | Bateria este deteriorată | Schimbați bateria. |
| | Dispozitivul încarcă o baterie de 24 V în poziția de 12 V. | Setați comutatorul în poziția 24V. |

GARANȚIE

+Garanția acoperă toate defectele de fabricație precum și alte defecte, timp de 2 ani de la data achiziționării (piese și forță de muncă).

Garanția nu acoperă :

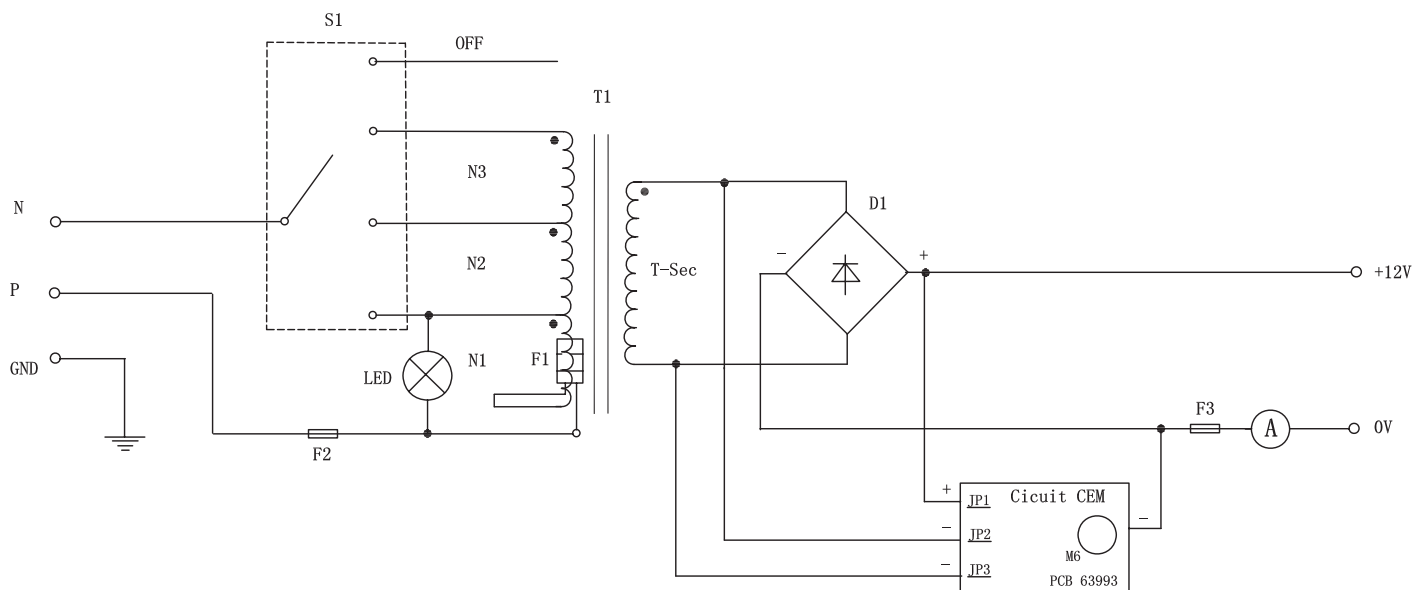
- Orice alte deteriorări cauzate de transport.
- Uzura normală a pieselor (de exemplu : cabluri, cleme etc.).
- Incidente datorate utilizării necorespunzătoare (alimentarea necorespunzătoare, căderea, demontarea).
- Defecțiuni legate de mediu (poluare, rugină, praf).

În cazul unei defecțiuni, returnați dispozitivul către distribuitorul dvs., însoțit de:

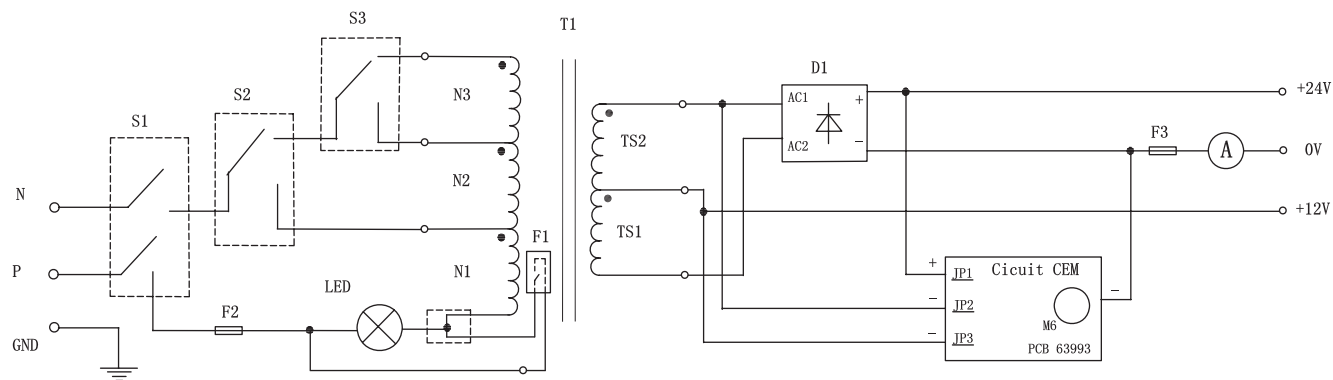
- o dovadă datată a achiziției (chitanță, factură....)
- o notă care să explice defectarea.

DIAGRAMĂ ELECTRICĂ

START 200



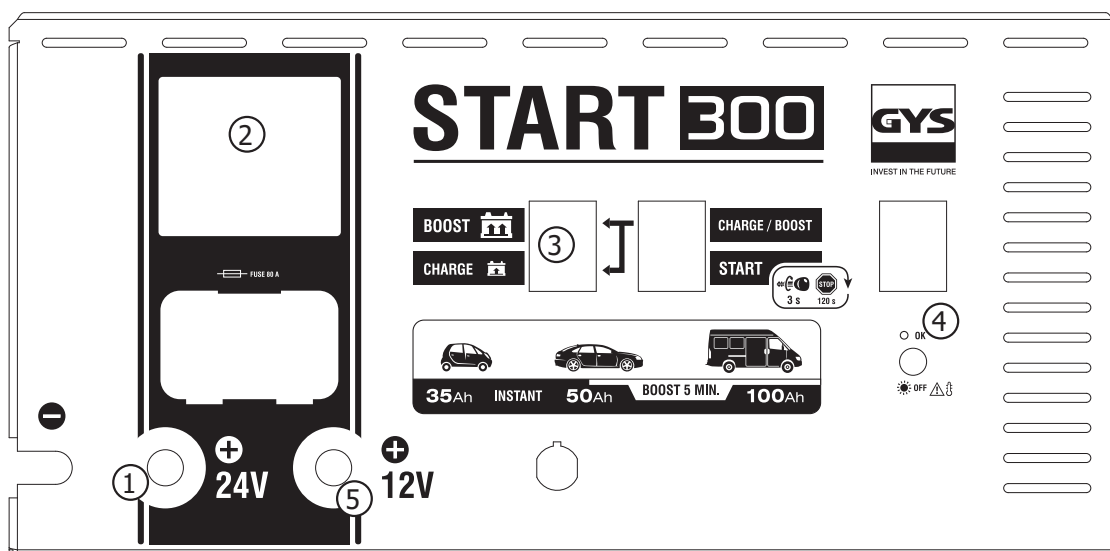
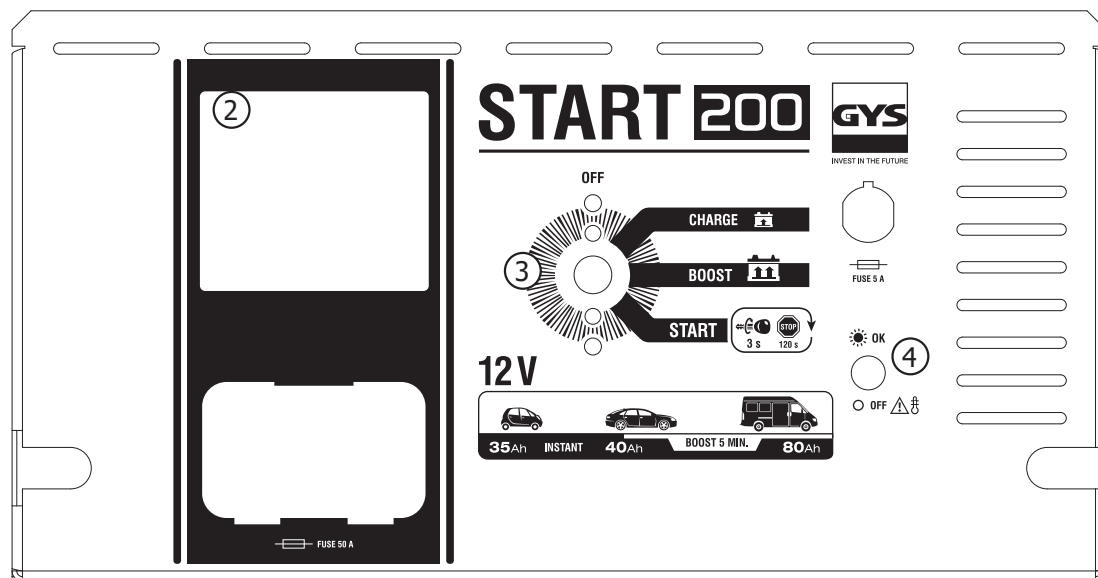
START 300



COMPONENTE DE SCHIMB

| | START 200 | START 300 |
|---------------------|------------------|------------------|
| Cablu de alimentare | 53341 | 53351 |
| Cablu fără cleme | 53342 | 53352 |
| Suport siguranță | 53343 | |
| Siguranță | 53346 (50 A) | 53353 (80 A) |
| Ampermetru | 53344 | 53354 |
| Înterupător | 53345 | - |
| Înterupător | - | 53355 |
| Comutator Da/Nu | - | 53546 |

TASTATURĂ DE COMANDĂ



| | |
|---|--|
| 1 | Conexiune cu clemă pentru bateria de 24V |
| 2 | Ampermetru |
| 3 | Înterupător |
| 4 | Indicator de protecție termică |
| 5 | Conexiune cu clemă pentru bateria de 12V |

PICTOGRAME

| | |
|------------------|--|
| | Produs reciclabil care face obiectul unei instrucțiuni de sortare (în conformitate cu decretul nr. 2014-1577) |
| IP 21 | Protejat împotriva accesului părților periculoase ale corpurilor solide cu un diametru >12,5 mm (echivalentul unui deget de la mână). Protejat împotriva picăturilor verticale de apă. |
| < 70dB | Nivelul zgomotului |



SAS GYS
1, rue de la Croix des Landes
CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex